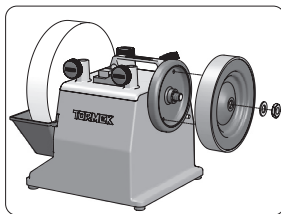
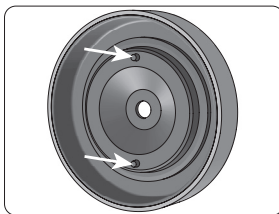


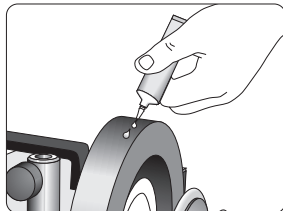
**EN**

### Mounting

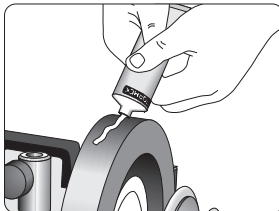
Make sure that the pins on the honing wheel locate into the holes on the drive wheel.



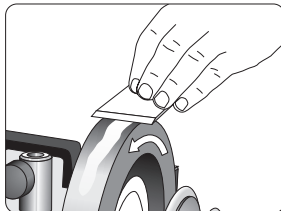
### Preparing the Leather Honing Wheel



Firstly, impregnate the leather with the oil\* included, use approx half the tube. It will soften the leather and cause the honing compound to penetrate.



Apply a thin string of the compound before starting the machine. Rotate the wheel by hand.



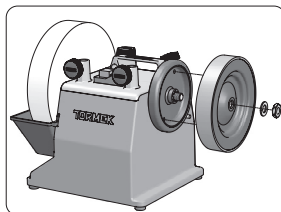
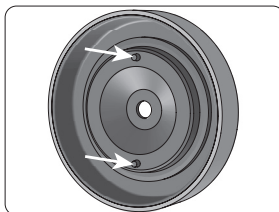
Start the machine and distribute the compound by pressing a tool gently against the wheel. Let the compound penetrate the leather.

\* 100% Pharmaceutical white oil. Material safety data sheet available from [www.tormek.com](http://www.tormek.com)

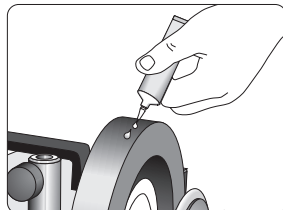
**SV**

### Montera brynskivan

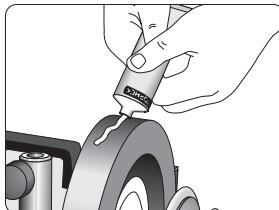
Se till att brynskivans drivtappar passar in i hålen på drivhjulet.



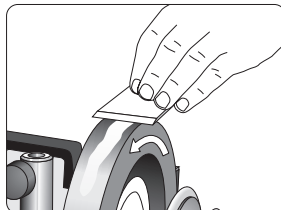
### Behandling av brynskivan



Impregnera först lädret med den olja\* som medföljer, använd ca halva tuben. Den gör lädret mjukt och låter brynpastan tränga in.



Lägg sedan en tunn sträng brynpasta på brynskivan innan maskinen startas. Vrid brynskivan runt för hand.



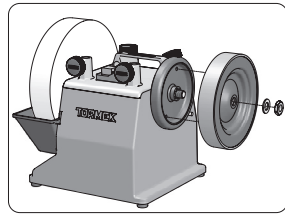
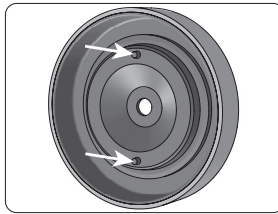
Starta maskinen och fördela brynpastan genom att lätt trycka verktyget mot skivan. Låt pastan tränga in i lädret.

\* 100% Farmaceutisk vitolja. Säkerhetsdatablad finns att tillgå från [www.tormek.com](http://www.tormek.com)

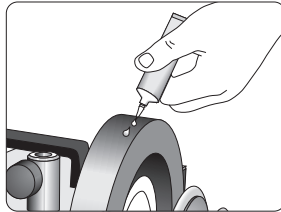
**DE**

### Montage

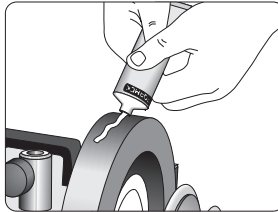
Achten Sie darauf, dass die Antriebszapfen der Abziehscheibe in die Löcher des Antriebsrades einrasten.



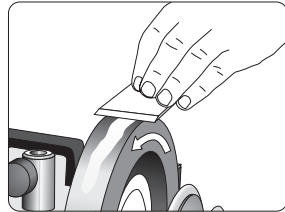
### Behandlung der Abziehscheibe



Imprägnieren Sie zuerst das Leder mit dem mitgelieferten Öl\*. Verwenden Sie ca. ½ der Tube. Dies macht das Leder weicher und lässt die Abziehpaste eindringen.



Tragen Sie eine dünne Schicht Abziehpaste auf, bevor Sie die Maschine einschalten. Die Abziehscheibe von Hand drehen.



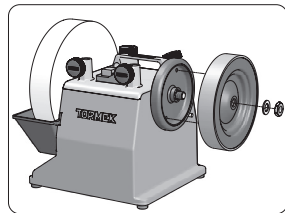
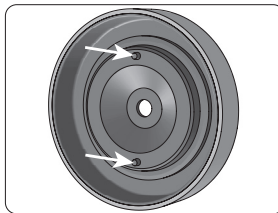
Schalten Sie die Maschine ein und verteilen Sie die Abziehpaste durch leichten Druck mit dem Werkzeug auf die Scheibe.

\* 100% Pharmazeutisches Weissöl. Sicherheitsdatenblatt finden Sie auf [www.tormek.com](http://www.tormek.com)

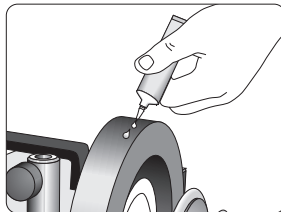
**FR**

### Montage

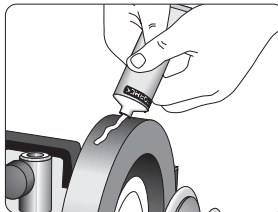
S'assurer que les ergots du disque de déformilage s'engagent dans les trous de la roue d'entraînement.



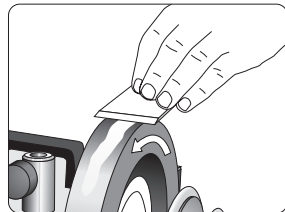
### Préparation du disque en cuir



Imprégnez d'abord le cuir avec l'huile pour machine légère \*fournie, utilisez environ ½ du tube. Cela va assouplir le cuir et permettre une meilleure pénétration de la pâte d'affilage.



Appliquer une légère couche de pâte d'affilage sur le disque avant de démarrer la machine. Tourner le disque à la main.



Démarrer la machine et répartir la pâte en appuyant légèrement l'outil à la main. Laisser la pâte imprégner le cuir.

\* 100 % huile blanche pharmaceutique. Fiche de données de sécurité disponible sur [www.tormek.com](http://www.tormek.com).